

O TRAJE NOVO

ROCAMORA

PRESENTA



Adaptació lliure del conte d'Andersen
"EL VESTIT NOU DE L'EMPERADOR"

DOSSIÊ PEDAGÓGICO

O TRAJE NOVO

Índex - sumaria

APRESENTAÇÃO

Descrição	página 2
Ficha Artística	2
Sinopse.....	2
Objetivo Argumental	2

CONTEÚDOS

OS BONECOS E O JOGO SIMBÓLICO	3
OS OBJETIVOS E CONTEÚDOS DO DOSSIÊ	3
CONCEPTUAIS	3
PROCEDIMENTAIS	3
ATITUDINAIS	3

PROPOSTAS DE TRABALHO

ANTES DE ASSISTIR AO ESPETÁCULO	4
DEPOIS DE HAVER VISTO O ESPETÁCULO	6

DESCRIÇÃO

Espectáculo de formato médio para dois atores, máscaras e dezesseis bonecos de várias técnicas, a principal: a marionete a fio.

Para público infantil e familiar ou todos os públicos. Interior ou exterior.

FICHA ARTÍSTICA

Autor, diretor, concepção e construção marionetes, cenografia e adereços: **Carles Cañellas**
Confecção costumes bonecos: **Susanna Rodríguez**

Atores - Bonequeiros
Genís de Matafaluga **Carles Cañellas**
Griselda del Margalló **Susanna Rodríguez**

BREVE SINOPSE

Genís de Matafaluga e **Griselda del Margalló**, trovadores, comediantes e bonequeiros do Medievo, contam a história de dois bons tecelões e alfaiates catalães forçados a emigrar, e que depois de uma longa viagem, acabarão fazendo um traje "muito especial" para um presumido Imperador de terras remotas. Um traje que, segundo eles, só podem ver a boa gente e a mais inteligente, pois se torna invisível para os olhos dos malvados e néscios.

OBJETIVO ARGUMENTAL

Além da moral da história de Andersen, que diz que não devemos crer que tal coisa é certa, só porque outros acreditam se estamos vendo que é falsa, adicionamos várias questões relacionadas com o trabalho e migração - ou imigração, dependendo da perspectiva-. Para isso, os protagonistas, que aqui são dois tecelões e alfaiates locais, serão obrigados a procurar trabalho em outro lugar, impulsionados pela miséria que, na época, sofriam. Então, em meio a risos, pretendemos fazer uma pequena reflexão sobre:

- **A EMIGRAÇÃO:** queremos que o espectador reflita sobre por que alguém tem que sair de sua casa, abandonando família, propriedade e território para passar por uma série de peripécias em lugares que lhe são estranhos e onde nem sabe se se será bem recebido.

- **A GUERRA E PAZ:** porque, como evidenciado na representação, é a guerra que leva a esses artesãos à miséria e à fome e, assim, forçá-los a migrar.

- **EXPLORAÇÃO DO TRABALHO:** neste país distante, os tecelões, na esperança de ganhar a vida, caem nas mãos do Primeiro-Ministro, que os mantém trancados no palácio, trabalhando em condições muito duras, quase sem parar e sem receber nada em troca, exceto ameaças e falsas promessas.

- **COMÉRCIO JUSTO:** O Primeiro-Ministro, que é também responsável pelo fornecimento de o guarda-roupa do Imperador, está se tornando rico à custa dos tecelões, porque se ensaca tudo o que este paga. O imperador não pensa em quem faz os trajes, mais em ser presumido e nem dirá não quando o primeiro-ministro lhe propõe de tirar proveito dos tecelões.

OS BONECOS E O JOGO SIMBÓLICO

Os bonequeiros, com muita prática e grande habilidade, conseguem conferir aos bonecos vozes, gestos e movimentos que os tornam muito expressivos, enquanto que as crianças "esquecem" que são objetos e o que domina é o seu valor simbólico, abrindo muitas possibilidades educacionais.

Através da representação simbólica pode ser trabalhadas de questões muito pertas das crianças, de modo que as sessões com bonecos são excelentes oportunidades de exteriorizar e resolver conflitos internos próprios da sua idade e, assim, ajudar as crianças a crescer.

OS OBJETIVOS E CONTEÚDOS DO DOSSIÊ

O objetivo deste espetáculo é oferecer uma experiência teatral lúdica, educativa e da qualidade para os alunos e professores, através de uma encenação austera, mas d'uma grande beleza, eficácia e interesse.

CONTEÚDOS

CONCEPTUAIS

- O teatro.
- Os bonecos.
- As marionetes.
- A vida na Idade Média.
- Artesãos.
- Assistência aos necessitados.
- Abuso de posição dominante.
- O comércio justo.

PROCEDIMENTAIS

- Compreender e trabalhar as atividades propostas antes da representação.
- Assistência à representação do espetáculo "O TRAJE NOVO".
- Observação do que acontece no palco.
- Compreensão das situações e o argumento das partes.
- Reconhecimento dos personagens.
- Memorização dos fatos.
- Compartilhar as emoções vividas durante a representação.
- Resolução das atividades propostas após o espetáculo.

ATITUDINAIS

- Respeito pelos atores e colegas durante a representação.
- Atenção e concentração para a compreensão do texto, e as expressões representadas.
- Reflexão sobre os comportamentos, objetivos e interesses dos diferentes personagens. (Ex. Josep tem medo que se descubra o engano. Jordi não tem medo de nada. Maordomo quer sempre mais dinheiro à custa de quem seja. O imperador pensa só a vestir roupas novas todos os dias.).
- Empatia com os tecelões e artesãos, para entender os seus problemas e a maneira de viver (por exemplo, atentos aos dias de mercado, da qualidade de seu trabalho, de pode-lo vender, etc.) .
- Incentivar a capacidade de expressar as emoções experimentadas (alegria, tristeza, etc.).
- Promover a convivência pacífica e cooperativa (você me ajuda, eu ajudo você).
- Senso crítico (o que eles pensam do espetáculo, como eles iriam representá-la?).
- Senso de humor (que deu risada? Por quê?).

PROPOSTAS DE TRABALHO

ANTES DE ASSISTIR AO ESPETÁCULO

Comentai a sinopse da obra, para entender melhor o significado do que verão, omitindo diretamente os detalhes, para não estragar a surpresa no dia da apresentação.

Propomos uma série de perguntas que podem ser úteis para que entrem em matéria:

- Qual é o título do trabalho que vamos ver?
- Por que você acha que eles colocaram esse título?
- Como um tecelão ganha a vida?

Seria bom falásseis de teatro e de bonecos com seus alunos.

Sugerimos que faleis de:

- Quais são as marionetes a fio?

Bonecos articulados, animados por cima através de um controle e fios.

- Quais são os bonecos de tringle?

Bonecos articulados movendo-se de acima, através de fios e de uma vareta que sai da cabeça.

- Quais são os tipos mais populares de bonecos?

Modalidades técnicas básicas de Teatro de Bonecos:

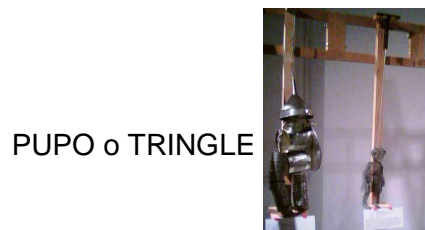
- Aqueles que se movem do baixo e, geralmente, introduzindo a mão dentro do boneco:



- Que são conduzidos por detrás:



- Aqueles que são animados por cima por varas ou fios



- E os que são animados através da projeção de sua sombra, transparência ou silhueta na pantalha:



(fotografias de l'EXPOSICIÓ DELS TITELLAIRES CATALANS, que promove e comissária Carles Cañellas)

- Como é um teatro de bonecos?

O teatro de bonecos -segundo as diferentes técnicas-, usam teatrinhos, onde mover os bonecos, que são como um pequeno teatro. Alguns escondem os bonequeiros e outros não. Neste caso, os atores marionetistas que animam os bonecos e as várias úteis cênicas, se movem no palco e montam as diferentes cenas em carros móveis, para que mudando a sua posição, criam espaços e perspectivas.

DESPOIS DE VISTO O ESPETÁCULO

Procurai fazer uma lista de todos os personagens que apareciam e comentai o sua evolução e significado dentro do espetáculo.

Em ordem de aparição:

GENÍS DE MATAFALUGA e GRISELDA DEL MARGALLÓ: São dois trovadores da Idade Média, que contam histórias com seus bonecos.

JOSEP: É um dos tecelões.

JORDI: É o outro tecelão, também alfaiate. Ele é quem sugere ir para vender em outros mercados e feiras, mesmo se são longe de casa.

SENHORA MOLINHARA: É a velha da Casa Molinhai, vendeu a mula e a velha carroça.

VELHO: É quem diz aos tecelões que um imperador da terra distante lhes comprará tudo.

GUARDA: Um cavaleiro armado que vigila o palácio do imperador.

FANFARA: São quatro músicos que acompanham cada desfile do imperador.

MORDOMO: Ele é responsável para cumprir todos os encargos do imperador.

IMPERADOR: Um presumido que só pensa em gastar todo o dinheiro em roupas.

MENINA E MENINO DO BALCÃO: Eles são os primeiros que vem e dizem que o rei estava nu.

Procure fazer uma lista dos tópicos que foram abordados e comentar suas conclusões.

- **A EMIGRAÇÃO:** Por que alguém tem que sair de sua casa, abandonando família, propriedade e território para passar por uma série de peripécias em lugares que lhe são estranhos e onde nem sabe se se será bem recebido?

- **A GUERRA E PAZ:** La guerra in definitiva leva a esses artesãos e toda a outra gente à miséria e à fome e, assim, forçá-los a migrar.

- **EXPLORAÇÃO DO TRABALHO:** Muitas vezes, os imigrantes e trabalhadores das áreas mais pobres do mundo, caem nas mãos de malvados que mantêm trancados por longas jornadas, trabalhando condições muito duras, quase sem parar e recebendo em troca um salario miserável.

- **COMÉRCIO JUSTO:** O trato entre o comprador e quem gera o produto, na maioria dos casos, é inexistente. Há sempre um ou monte de intermediários, que são realmente aqueles que se beneficiam do trabalho dos outros. Então, nós precisamos saber onde, quem e quanto ganhou por fazer o que queremos comprar. Se nos fazemos como o imperador que não pensa a quem faz os seus trajes, mais em ser presumido e non percebemos que quando pagamos um produto mais barato, possivelmente aproveitam da miséria em que trabalha quem o produziu e assim ajudam a enriquecer e fortalecer ainda mais a cadeia de exploração do trabalho.

ESPERAMOS QUE VOCÊS GOSTEM DO ESPETÁCULO E QUE NESTE DOSSIÊ PODAM ENCONTRAR IDEIAS PARA PODER APROFUNDAR MAIS EM TODO O QUE OFERECE.

Obrigado por colaborar com nós e nos avisar dos erros ortográficos e gramaticais que podam ser encontrados.

08/2013